

Mathilde AUSSDAT
312 rue Laetitia 34090 MONTPELLIER
Tél : 09 50 25 99 15 / 06 70 29 20 76
E-mail : mathilde_aussedat@hotmail.com

née SÛTTERLIN, le 28/07/1978
mariée, 5 enfants

DIPLÔMES ET FORMATION

- Janvier 2019 :* Inscription par le CNU sur la liste de **qualification** aux fonctions de Maître de conférences dans la section 08, Langues et Littératures anciennes (1ère inscription en janvier 2008) n°19208184752
- 2012 :* Stage DAFOR « L'Antiquité imaginaire » (Cl. Aziza)
- 2008 :* Stage DAFOR « ECLA Enseignement Conjoint des Langues Anciennes »
- 2002-2006 :* **Doctorat d'Études grecques** à Paris IV-Sorbonne sous la direction de M. Olivier Munnich : « Les chaînes exégétiques grecques sur le livre de *Jérémie* (chap. 1-4). Présentation, édition critique, traduction française, commentaire » ; soutenance le samedi 2 décembre 2006 devant MM. J.-M. Auwers (Université catholique de Louvain-La-Neuve), G. Dorival (Université d'Aix-Marseille), B. Flusin (Université de Paris IV-Sorbonne), P. Géhin (CNRS, IRHT-section grecque) et O. Munnich (Université Paris IV-Sorbonne) : mention très honorable - félicitations du jury à l'unanimité.
- 2001-2002 :* **DEA d'histoire des religions et anthropologie religieuse** à Paris IV-Sorbonne (mention très bien) sous la direction de M. Olivier Munnich : « Étude syntaxique et poétique du livre grec de *Jérémie* (chap. 1 à 10) » ; 4^{ème} année à l'ENS.
- Juillet 2001 :* **Admission à l'Agrégation de Lettres Classiques** ; 3^{ème} année à l'ENS.
- 1999-2000 :* **Maîtrise de lettres classiques** à Paris IV-Sorbonne (mention très bien) sous la direction de Mme Simone Follet : « Le portrait dans le roman grec de l'époque impériale » ; 2^{ème} année à l'ENS.
- 1998-1999 :* **Licence de Lettres Classiques** à Paris IV-Sorbonne (mention bien) ; 1^{ère} année à l'ENS.
- Juillet 1998 :* **Admission à l'ENS Ulm-Sèvres en Lettres Classiques.**
- 1996-1998 :* **DEUG de Lettres Classiques** à Paris IV-Sorbonne.
Hypokhâgne et Khâgne A/L au Lycée Louis-Le-Grand.
- Juillet 1996 :* **Baccalauréat** section L (options : grec / espagnol, mention très bien).

LANGAGES ET TECHNIQUES

- LANGUES VIVANTES : anglais et espagnol lus et parlés, allemand et italien lus.
- LANGUES ANCIENNES : grec, latin, hébreu biblique.
- Solides compétences en codicologie et paléographie.

ENSEIGNEMENT

Septembre 2021-Août 2022 :

Professeur de Lettres Classiques au Lycée international Jules Guesde (Montpellier) : français en seconde et latin en Terminale

Septembre 2020-Août 2021 :

Professeur de Lettres Classiques au Collège de La Petite Camargue (Lansargues) : latin et français en 4^e.

Chargée de cours à l'Université Paul Valéry-Montpellier 3 : cours d'expression écrite pour L3 EPF (36h)

Septembre 2018-Août 2020 :

ATER à l'Université Paul Valéry-Montpellier 3 :

- cours d'**agrégation** sur **Xénophon d'Ephèse**
- cours de **langue, littérature et civilisation grecques** pour spécialistes et non-spécialistes L1, L2 et L3
- cours de **pré-professionnalisation CAPES** pour L3
- cours de **culture rhétorique** pour L1 Infocom
- cours à distance de **langue et civilisation grecques** pour L1 et de littérature grecque pour L2 et L3.

Septembre 2017- Août 2018 - Disponibilité pour suivi de conjoint :

Chargée de cours à l'Université Paul Valéry-Montpellier 3 :

- cours d'**expression écrite** pour des L3 en EPF (44h)
- cours de **culture rhétorique** pour des L1 en Infocom (18h)
- cours de **langue grecque** pour des L1 Lettres Modernes (24h).

Septembre 2006 - Août 2015 (congé parental entre septembre 2015 et août 2017) :

Professeur de Lettres Classiques au Collège Marie Curie (Paris XVIIIe, ZEP) : grec en 3^e, latin en 5^e, 4^e et 3^e et français en 6^e, 4^e et 3^e.

Nombreux projets pédagogiques :

- défi lecture avec une classe de 6^{ème} du collège voisin
- concours "Plume d'or" avec les éditions Belin
- écriture d'un conte en classe mis en musique et lu par Elodie Fondacci sur Radio Classique
- classe PAC (à projet artistique et culturel) sur le thème "Approche pluridisciplinaire de l'Antiquité" dans le cadre d'un partenariat avec le Musée du Louvre
- Projet Paris-Lutèce à la découverte du Paris de l'Antiquité pour les latinistes.

Septembre 2012 - Décembre 2014 :

Chargée d'enseignement (ELCOA, **Institut Catholique de Paris**) en **grec biblique niveau 2** (grammaire grecque + textes tirés de l'Évangile de Luc et des Actes des Apôtres).

Septembre 2002 - Septembre 2006 :

Chargée de Recherches Documentaires : travaux de recherche à l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes (CNRS-UPR 841), section grecque, enseignement à l'UFR de grec de Paris IV-Sorbonne :

- langue grecque pour spécialistes et non-spécialistes DEUG I et II
- Histoire de la littérature grecque d'Homère aux Pères de l'Église pour des étudiants en lettres modernes DEUG I
- Histoire et civilisation grecques pour des étudiants en lettres classiques DEUG I
- L'histoire grecque à travers les textes littéraires pour des étudiants en histoire de l'art DEUG I.

SYNTHESE SUR LES ORIENTATIONS DE RECHERCHE

Mes recherches exploitent les trois domaines de compétences dans lesquels j'ai été formée : la **langue et la littérature grecques**, l'**histoire des textes** (paléographie et codicologie grecques, ecdotique) et les **études bibliques** (apprentissage de l'hébreu biblique, étude de la traduction grecque des Septante, lecture des textes des Pères de l'Église). Si j'ai d'abord étudié ces différentes disciplines séparément, j'ai ensuite trouvé à les exploiter ensemble en portant mon attention sur les **chaînes exégétiques grecques** qui s'inscrivent au carrefour de ces trois domaines. Celles-ci empruntent en effet leur forme à l'érudition grecque profane, et en particulier aux scholies sur les textes classiques, et avant tout sur les épopées homériques, pour l'appliquer au texte biblique et aux commentaires patristiques. La diffusion du savoir exégétique contenu dans les chaînes et la transmission de celles-ci dans les manuscrits relèvent du domaine de l'histoire des textes.

L'intérêt majeur que présentent les chaînes exégétiques grecques tient au fait qu'elles sont particulièrement représentatives du **genre dominant de la littérature d'époque tardive** qui est le **genre de l'interprétation**, interprétation des grands textes littéraires et philosophiques fondateurs chez les païens et interprétation de la Bible chez les Juifs et les chrétiens. Elles proposent, me semble-t-il, des éléments concrets sur l'**activité intellectuelle des lettrés de l'Antiquité tardive** et montrent **comment les textes vivent** grâce à cette **activité de lecture et de réflexion** et comment ils subissent aussi des **transformations** au cours de leur transmission, en étant l'objet de **sélections** et d'**interprétations**.

Cette activité d'interprétation et de relecture, voire d'**intertextualité**, m'intéresse aussi dans la **littérature païenne** des premiers siècles de notre ère. J'ai retrouvé, grâce au roman de Xénophon d'Ephèse inscrit au programme de l'agrégation en 2019, mon intérêt pour les **romans grecs de l'époque impériale** sur lesquels j'ai travaillé pour mon mémoire de maîtrise et je m'intéresse tout particulièrement à la manière dont Xénophon s'inspire d'Homère et écrit « à la manière » de son illustre prédécesseur. Comme dans le cas des chaînes exégétiques, c'est la façon d'exploiter l'**héritage littéraire et culturel**, qu'il s'agisse de la forme ou du fond, qui me semble pertinente pour mieux comprendre les pratiques d'érudition et de création littéraire à l'époque impériale et tardive.

PUBLICATIONS

Parus :

- « Le regroupement des livres prophétiques dans la Septante d'après le témoignage des chaînes exégétiques », dans Melvin K. H. Peters (éd.), *XII Congress of the International Organisation of the Septuagint and Cognate Studies (Leiden 2004)*, Atlanta 2006, p. 169-185.
- « Une pratique érudite de lecture des textes bibliques : les chaînes exégétiques grecques », *Revue des études grecques* 121 (2008, 2), p. 547-570.
- « Les chaînes exégétiques : une forme littéraire et une pratique d'érudition florissantes dans le domaine de l'exégèse de langue grecque » dans *Le païen, le chrétien, le profane, recherches sur l'Antiquité tardive*, B. Goldlust et F. Ploton-Nicollet (dir.), PUPS, Paris 2009, p. 169-179.
- en collaboration avec C. Amphoux et A. Sérandour : « Jr 10, 1-10 : les enjeux des deux formes », dans *La Septante en Allemagne et en France*, W. Kraus et O. Munnich (éd.), *Orbis biblicus et orientalis* 238, Fribourg 2009, p. 193-203.

- « Les deux types de chaînes exégétiques sur le livre de Jérémie : une mise en page adaptée au contenu ? », dans : A. Bravo García et I. Pérez Martín (éd.), *The Legacy of Bernard de Montfaucon : Three Hundred Years of Studies on Greek Handwriting. Proceedings of the Seventh International Colloquium of Greek Palaeography* (Madrid-Salamanca, 15-20 september 2008, Bibliologia 31A-B, Brepols, Turnhout 2010, p. 427-436 ; 863-867.
- « La réécriture des *Homélies sur Jérémie* d'Origène dans la tradition caténique », dans : J. Baun, A. Cameron, M. Edwards et M. Vinzent (éd.), *Papers presented at the Fifteenth international Conference on Patristic Studies held in Oxford 2007* (Studia Patristica XLVI) (2010), p. 229-234.
- en collaboration avec M. Cassin, « Le prologue du *Commentaire sur les petits prophètes* de Théophylacte d'Achrida », dans : *Revue des Études Byzantines* 68 (2010), p. 61-93.
- « Versions et traductions du texte biblique dans les chaînes exégétiques grecques du livre de Jérémie », dans : M. Loubet et D. Pralon (éd.), *EUKARPA, études sur la Bible et ses exégètes en hommage à G. Dorival*, Cerf, Paris 2011, p. 45-54.
- « La figure de Moïse dans les commentaires antiochiens et dans les chaînes exégétiques grecques sur le livre de Jérémie », in *Figures de Moïse*, D. Aigle et F. Briquel Chatonnet (éd.), Ed de Boccard, Paris 2015, p. 85-101.
- « ἀποστασία, ἀπόστασις, ἀποστατέω, ἀποστάτης, ἀποστάτις » in *Historical and Theological Lexicon of the Septuagint* (HTLS), vol. I, E. Bons (éd.), Mohr Siebeck, Tübingen 2020, p. 1023-1040.
- « La Septante : Bible juive en grec ou Ancien Testament des chrétiens » dans *Après Jésus. L'invention du christianisme*, R. Dupont-Roc et A. Guggenheim (éd.), Albin Michel, Paris 2020, p. 103-106.

A paraître en 2021 :

- « Rewriting phenomena in the two types of exegetical catenae on Jeremiah : the example of Theodoret of Cyrus' commentary », communication donnée dans le cadre du colloque international de Berlin « *Catenae, Florilegia, Anthologies, and Related Literature* » (4-6 mars 2016)

En préparation :

- « Xénophon d'Ephèse à l'école d'Homère : nouvelles pistes d'interprétation », article à partir d'une conférence donnée dans le cadre des Journées d'agrégation de l'UPV (20 mars 2019).
- « Enquête sur l'ordre des auteurs patristiques cités dans la chaîne à auteurs multiples sur le livre de Jérémie : règle apparente et entorses à la règle », dans le projet d'ouvrage collectif dirigé par A. Lorrain et J.-M. Auwers, *Ordre ou désordre ? Enquêtes sur la composition des chaînes exégétiques grecques*.
- « θρησκεία, θρησκεύω » et « ικετεία, ικετεύω, ικέτης » in *Historical and Theological Lexicon of the Septuagint* (HTLS) vol. II, E. Bons (éd.).
- Publication de la thèse chez Peeters dans la collection *Traditio exegetica graeca*.